

ICTR-98-44-T
19-4-2010
(50880-50877)

50880
2 May
f

THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL
FOR RWANDA

CASE No. ICTR-98-44-T

IN TRIAL CHAMBER No. 3

Before: Judge Dennis C.M. Byron, Presiding
Judge G. Gustave Kam
Judge Vagn Joensen

Registrar: Mr. Adama Dieng

Date Filed: 19 April 2010

THE PROSECUTOR

v.

JOSEPH NZIRORERA

JUDICIAL
200 MAY 19 2010
Joseph Nzirorera

JOSEPH NZIRORERA'S AMENDED
WITNESS SUMMARY FOR FERDINAND NAHIMANA

The Office of the Prosecutor:

Mr. Don Webster
Mr. Saidou N'Dow
Mr. Takeh Sendze

Defence Counsel:

Mr. Peter Robinson
Mr. Patrick Nimy Mayidika Ngimbi

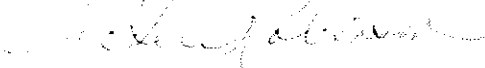
Counsel for Co-Accused:

Ms. Dior Diagne Mbaye and Mr. Felix Sow for Edouard Karemera
Ms. Chantal Hounkpatin and Mr. Frederick Weyl for Mathieu Ndirumpatse

1. Joseph Nzirorera respectfully submits the attached amended witness summary for Ferdinand Nahimana so as to provide the parties with advance notice of some topics which will be covered by his direct examination which had not been included in the original summary filed on 8 December 2008.

2. This information was discussed with Mr. Nahimana during witness proofing sessions on 16 and 17 April 2010 after his arrival from Mali. It is being transmitted to the parties on the afternoon of 17 April 2010 so as to provide as much notice as possible under the circumstances.

Respectfully submitted,


PETER ROBINSON
Lead Counsel for Joseph Nzirorera

52. Ferdinand NAHIMANA

Ferdinand Nahimana was director of ORINFOR until 1992, and a founding member of RTLM radio station and a well known historian in Rwanda.

He will refute the testimony of Witness ZF concerning his membership in a secret organization for the extermination of the Tutsi and his attendance at meetings at Butotori Camp.

He will also explain the circumstances under which RTLM was founded, the solicitation of shareholders, including Nzirorera, the role of the MRND in the operation of RTLM, and the control over broadcasts made on RTLM after the death of President Habyarimana.

He will also testify about speeches made at MRND rallies on 28 May 1992 in Kigali, January 1993 in Busengo sub-prefecture (Ruhengeri), and 16 January 1994 in Nyamirambo stadium. He will also testify that he was with Joseph Nzirorera in Brussels at the time of the November 1992 rally in Ruhengeri. He will testify that the MRND did not organize the rally of 23 October 1993 at Nyamirambo stadium.

He will also refute the testimony of Witnesses AWD, UB, and GOB concerning the events in Bugesera in March 1992.

Nahimana was a member of the MRND Prefectural Committee for Ruhengeri from February, 1992. He will also testify about the existence of Interahamwe in Ruhengeri prefecture.

Nahimana will also testify about the results of the elections held in October-November 1993 in the DMZ of Ruhengeri prefecture and the killing of those MRND officials who had won the election.

Nahimana attended the swearing in ceremony of 5 January 1994 in his capacity as Minister of Higher Education-designate in the Broad Based Transitional government. He will describe the events of that day and refute the testimony that the Interahamwe blocked the opposition members from returning to the CND.

**TRANSMISSION SHEET
FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS**

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometowu	
	<input type="checkbox"/> OIC, JLSJ P. Besnier	<input type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> F. A. Talon (Appeals/Team IV)	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague K. K. A. Afande R. Muzigo-Morrison
From:	<input type="checkbox"/> Chamber (names)	<input checked="" type="checkbox"/> Defence Peter Robinson (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office (names)	<input type="checkbox"/> Other: (names)
	Case Name: The Prosecutor vs. Karemera et al		Case Number: ICTR-98-44-T	
Dates:	Transmitted: 17 April 2010		Document's date: 19 April 2010	
No. of Pages:	4		Original Language:	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Title of Document:	JOSEPH NZIRORERA'S AMENDED WITNESS SUMMARY FOR FERDINAND NAHIMANA			
Classification Level:		TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Ex Parte		<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal		<input type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input type="checkbox"/> Confidential		<input type="checkbox"/> Disclosure	<input type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
<input checked="" type="checkbox"/> Public		<input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities
		<input type="checkbox"/> Submission from non-parties	<input checked="" type="checkbox"/> Submission from parties	
		<input type="checkbox"/> Accused particulars		

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and **will not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English French Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH the original and the translated version** for filing, as follows:

Original	in	<input checked="" type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party **will be submitting the translated version(s)** in due course in the following language(s):

English French Kinyarwanda

KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW

<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
---	--

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: